

Salle Bourgie Hall

12^e SAISON - 2022 / 2023 - 12th SEASON

LÀ OÙ LA MUSIQUE VIT
MUSIC LIVES HERE

M

MUSÉE DES
BEAUX-ARTS
MONTRÉAL
MUSEUM OF
FINE ARTS

PROGRAMME



ABONNEMENTS / SUBSCRIPTIONS

Intégrale des cantates de J. S. Bach - An 8 Complete cantatas of J.S. Bach- Year 8

10 concerts - 40 %
8 - 9 concerts - 35 %
6 - 7 concerts - 30 %

Les Musiciens de l'OSM Musicians of the OSM

4 concerts* - 30 %

Les Violons du Roy

7 concerts - 30 %
5 - 6 concerts - 25 %
4 concerts - 30 %

5 à 7 jazz Jazz 5 à 7

6 concerts - 30 %
4 - 5 concerts - 25 %

* Cette offre exclut les concerts présentés dans le cadre de l'intégrale des cantates de J. S. Bach, les 24 et 25 septembre.
This offer excludes the concerts presented as part of the Complete Cantatas of J.S. BACH, on September 24 and 25.

BILLETS / TICKETS

En ligne / Online

sallebourgjie.ca
bourgjehall.ca

Par téléphone / By phone

514 285-2000, option 1
1 800 899-6873

En personne / In person

À la billetterie de la Salle Bourgjie, une heure avant le début des concerts.
At the Bourgjie Hall box office, one hour before the start of the concert.

À la billetterie du Musée des beaux-arts de Montréal, aux heures habituelles d'ouverture.
At the Montreal Museum of Fine Arts box office, during the Museum's opening hours.

SUIVEZ-NOUS!
FOLLOW US!

infolettre.sallebourgjie.ca
[newsletter.sallebourgjie.ca](https://www.sallebourgjie.ca/newsletter)



ENSEMBLE ALKEMIA

Un monde pour Noël

Une coproduction des Jeunesses musicales Canada et de l'Ensemble ALKEMIA
A Jeunesses Musicales Canada and Ensemble ALKEMIA coproduction

DOROTHÉA VENTURA
Soprano

MICHÈLE MOTARD
Mezzo-soprano et percussions / Mezzo-soprano and percussion

JEAN-FRANÇOIS DAIGNAULT
Ténor, flûtes à bec et chalumeau / Tenor, recorders and chalumeau



MOT MYSTÈRE ! / WORD SEARCH!

Pouvez-vous trouver tous les mots en lien avec Noël ?
Can you find all the Christmas words?

S J L G V X S K Y E T O I L E
G W X H P E Q K U A E D A C Z
O Q T N H I W N D A L J J G X
J K N S T D F V D M D U Y H K
R Q N S A R C L B T G U T F E
X X T A B P T W O R F C Z I D
L S N A R U I C L C U A R R N
E U F E H M U N O Z O C O C I
O N I G R E C B I M C N B W H
N I Z Q E E S B E B E N S L U
E D G H N T I E P L U G E N X
R O J N O N B M O D R T C A A
E H E G Z Y L P U J D P N R B
P R R E P R C O L L B U F T Q
H V Y U C O J S N W W A S Y E

MOTS À TROUVER / WORDS TO FIND :

LUTIN
CADEAU
PÈRE-NOËL
RENNE
SAPIN

ÉTOILE
PÔLE NORD
LUMIÈRE
FLOCONS
BISCUIT





DOROTHÉA VENTURA

Soprano

Dorothea Ventura est une artiste polyvalente très active. Chanteuse, claveciniste, danseuse, comédienne, coach vocal et chef de chœur, elle s'est produite tant en concert que sur disque avec les ensembles canadiens et européens les plus prestigieux. Plusieurs de ses réalisations ont été récompensées par des prix (Opus, Juno, Félix). Elle a cofondé l'ensemble vocal ALKEMIA, l'ensemble Sonate 1704, dirige le Chœur Opus Novum et siège au comité artistique de la Compagnie musicale La Nef. De plus, elle enseigne le clavecin au Conservatoire de Trois-Rivières. Coach vocal, notamment à l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal, elle a assisté les chefs Yannick Nézet-Séguin, Hervé Niquet et Andrew Parrott dans plusieurs productions d'opéra. Suite à une solide formation de danse classique, moderne et baroque, elle devient membre de la compagnie Les Jardins chorégraphiques en 2009. Comme comédienne, elle a joué dans plusieurs courts-métrages et pièces de théâtre, dont dans 150 représentations de *La mélodie du bonheur*, mise en scène de Denise Filiatrault.

Dorothea Ventura is a highly active and versatile artist: a singer, harpsichordist, dancer, actor, vocal coach, and choral conductor, she has performed in some 350 productions. She co-founded the vocal ensemble ALKEMIA and the ensemble Sonate 1704, directs the Opus Novum Choir and sits on the artistic committee of La Nef. She has recorded for the theatre, cinema, dance as well as some fifteen albums (garnering Juno, Félix and Opus Awards). A vocal coach, notably at the Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal, she has served as an assistant to conductors Yannick Nézet-Séguin, Hervé Niquet, and Andrew Parrott on several opera productions. Following exhaustive training in classical, modern and baroque dance, she was received as a member of the company Les Jardins chorégraphiques in 2009. As an actor, she has appeared in several short films and plays, notably 150 times in Denise Filiatrault's production of *The Sound of Music*.



MICHÈLE MOTARD

Mezzo-soprano
et percussions

Mezzo-soprano
and percussions

Musicienne polyvalente, Michèle Motard est diplômée en chant du Conservatoire de musique de Québec. Elle a fait partie de l'ensemble médiéval Anonymus et de la distribution de la pièce *Les trois sœurs* d'Anton Tchekhov, produite par le Théâtre du Trident et mise en scène par Wajdi Mouawad, qui fut présentée plus de cent fois au Canada, en France, en Russie et au Brésil. Avec l'Ensemble contemporain de Montréal, elle a participé à la création d'un opéra-bd de André Ristic et interprété des pièces de Ana Sokolović, Michel Gonneville et Gabriel Dharmoo. Elle a aussi participé à la création d'un opéra de Gilles Tremblay avec la compagnie Chants Libres. Depuis 2014, elle chante dans le spectacle *Un monde pour Noël*, produit par l'Ensemble ALKEMIA et les Jeunesses Musicales Canada. En novembre 2021, on a pu l'entendre chanter et jouer de la scie musicale dans le concert *Musica Ficta*, produit par ALKEMIA et La Nef. En octobre dernier, elle a chanté dans la pièce de théâtre *Maurice* de Anne-Marie Olivier, créée au Théâtre Périscope à Québec. En janvier prochain, elle reprendra ce rôle au Théâtre d'Aujourd'hui. Parallèlement à ses activités d'interprète, Michèle participe depuis 2005 à la composition de plusieurs bandes sonores pour l'image.

Versatile musician Michèle Motard is a graduate in Voice from the Conservatoire de musique de Québec. She was a member of the medieval ensemble Anonymus and part of the cast of Anton Chekhov's *Three Sisters*, produced by the Théâtre du Trident and directed by Wajdi Mouawad, in over 100 performances in Canada, France, Russia and Brazil. With the Ensemble contemporain de Montréal, she participated in the creation of a comic opera by André Ristic and performed works by Ana Sokolović, Michel Gonneville and Gabriel Dharmoo. She also took part in the premiere of an opera by Gilles Tremblay with Chants Libres. Since 2014, she has been singing in *Un monde pour Noël*, produced by the Ensemble ALKEMIA and Jeunesses Musicales Canada. In November 2021, she sang and played the musical saw in the concert *Musica Ficta*, produced by ALKEMIA and La Nef. Last October, she sang in the play *Maurice* by Anne-Marie Olivier, which premiered at the Théâtre Périscope in Quebec City. Next January, she will reprise this role at the Théâtre d'Aujourd'hui. Concurrently with her activities as a performer, Michèle has engaged in the composition of several film soundtracks since 2005.



JEAN-FRANÇOIS DAIGNAULT

Ténor, flûtes à bec
et chalumeau

Tenor, recorders
and chalumeau

Après des études en hautbois et en théâtre, Jean-François Daignault obtient à l'Université McGill un baccalauréat avec honneurs en interprétation et littérature de la musique ancienne, haute distinction en chant. Monsieur Daignault se spécialise depuis plusieurs années en musique ancienne, avec quelques incursions dans le monde de la musique contemporaine. Il a travaillé en Amérique du Nord et en Europe avec des ensembles dont le Studio de musique ancienne de Montréal, le chœur de l'Opéra de Montréal, la Chapelle de Montréal et Chants Libres, et avec des chefs tels que Hervé Niquet, Yannick Nézet-Séguin et John Rutter. Il est co-fondateur de l'ensemble ALKEMIA, trio vocal qui explore le répertoire a cappella du dernier millénaire. Parallèlement, Monsieur Daignault compose et arrange depuis l'âge de 15 ans, de façon largement autodidacte et il publie régulièrement ses œuvres. Il a signé quelques mises en scène d'opéra, entre autres au Capitole de Toulouse et à l'Opéra national de Varsovie. Il se plaît également à explorer les scènes de l'underground artistique montréalais où il a monté au fil des ans plusieurs numéros alliant fantaisie, transformisme et art lyrique.

After studies in oboe and theatre, Jean-François Daignault obtained a Bachelor's degree with honours in early music performance and literature with high distinction in voice from McGill University. He has specialized for many years in early music, with forays in contemporary music. He has worked in North America and Europe with ensembles such as the Studio de musique ancienne de Montréal, the Opéra de Montréal choir, the Chapelle de Montréal, and Chants Libres, with conductors such as Hervé Niquet, Yannick Nézet-Séguin, and John Rutter. He is a cofounder of the ensemble ALKEMIA, a vocal trio that explores the a cappella repertoire of the last millennium. Concurrently, he has been composing and arranging music since the age of 15, largely in a self-taught manner, regularly publishing his works. He has directed several opera productions, including at the Capitole de Toulouse and the Warsaw National Opera. He also enjoys exploring the artistic underground in Montreal, where he has staged several numbers over the years that combine fantasy, transformism, and opera.

**34 ans
ou moins ?**
34 or under?

PROFITEZ DE CONCERTS À PETITS PRIX À LA SALLE BOURGIE !*
ENJOY LOW-PRICED CONCERTS AT BOURGIE HALL!*

50%

**de réduction sur
tous les concerts**

Sur les prix hors taxes et frais de service

50% off all concerts

*Calculated excluding taxes and
service charges*

10 \$

le billet en dernière minute

*Disponible à la billetterie de la Salle Bourgie,
dans l'heure qui précède le concert*

\$10 rush tickets!

*Available at Bourgie Hall's box office,
one hour before the start of the concert*

* Sur présentation d'un justificatif d'âge / Proof of age is required

LA SALLE BOURGIE BOURGIE HALL

Inaugurée en septembre 2011, la Salle Bourgie s'est rapidement taillée une place de choix comme l'un des lieux de diffusion de la musique de concert les plus prisés au Canada. Sa programmation de haut vol présente divers styles musicaux, allant du classique au jazz, de la musique baroque aux créations contemporaines. Elle met également de l'avant des musiciens tant canadiens qu'internationaux parmi les plus remarquables de leur génération.

Inaugurated in September 2011, Bourgie Hall has quickly made a name for itself as one of Canada's most beloved venues for concert music. Its high-calibre programming presents various musical styles, ranging from jazz to classical works, from Baroque music to contemporary creations. It also features some of the most prominent Canadian and international musicians of their generation.



LES VITRAUX TIFFANY THE TIFFANY WINDOWS

Située dans la nef de l'ancienne église Erskine and American, la Salle Bourgie jouit d'une beauté architecturale remarquable, en plus d'une acoustique exceptionnelle. Sa vingtaine de vitraux commandés au maître verrier new-yorkais Louis Comfort Tiffany au tournant du 20e siècle, forment la plus importante collection du genre au Canada et constituent l'une des rares séries religieuses de Tiffany subsistant en Amérique du Nord.

Located in the nave of the former Erskine and American Church, Bourgie Hall possesses spectacular architecture as well as exceptional acoustics. Its twenty or so stained glass windows, commissioned from New York master glass artist Louis Comfort Tiffany at the turn of the 20th century, form the most important collection of their kind in Canada and constitute one of the few remaining religious series by Tiffany in North America.



Louis Comfort Tiffany, New York 1848-New York 1933, dessin de Thomas Calvert (1873-après 1934). La Charité, Salle Bourgie, MBAM (anc. église Erskine and American), vers 1901, verre, plomb, fabriqué par Tiffany Glass and Decorating Co., New York, 395 x 152 cm. Musée des beaux-arts de Montréal, achat. Photo MBAM, Christine Guest / Louis Comfort Tiffany, New York 1848-New York 1933, designed by Thomas Calvert (1873-after 1934). Charity, Bourgie Hall, MMFA (formerly the Erskine and American Church), about 1901, leaded glass, made by Tiffany Glass and Decorating Co., New York, 395 x 152 cm. The Montreal Museum of Fine Arts, purchase. Photo MMFA, Christine Guest

Vous aimerez aussi / You may also like



BABOUCHE

Samedi 11 février – 14 h 30

Concert famille
À partir de 4 ans

Sur des musiques russo-gréco-ukrainiennes et des comptines remaniées avec brio, quatre musiciens rigolos font découvrir des instruments comme le cymbalum, la cornemuse ou l'accordéon.

Calendrier / Calendar

Mercredi 7 décembre 19 h 30	MATHIEU GAUDET, piano <i>Schubert, architecte</i>	Un programme qui témoigne de l'immense admiration que Schubert portait à Beethoven.
Judi 8 décembre 18 h	KELLYLEE EVANS <i>CHANTE L'HIVER</i> 5 à 7 jazz	Plongez dans l'ambiance des Fêtes grâce à un mélange de classiques de Noël et de chansons originales.
Vendredi 9 décembre 19 h 30	<i>BUZZ CUIVRES FÊTE NOËL</i>	Des classiques du temps des Fêtes au son des cuivres : un concert qui réjouira toute la famille !

ARTE MUSICA

En résidence au Musée des beaux-arts de Montréal depuis 2008, Arte Musica a pour mission le développement de la programmation musicale du Musée, et principalement celle de la Salle Bourgie.

Le Musée des beaux-arts de Montréal et la Salle Bourgie tiennent à souligner la généreuse contribution d'un donateur en hommage à la famille Bloch-Bauer.

In residence at the Montreal Museum of Fine Arts since 2008, Arte Musica's mission is to develop the Museum's musical programming, first and foremost that of Bourgie Hall.

The Montreal Museum of Fine Arts and Bourgie Hall would like to acknowledge the generous support received from a donor in honour of the Bloch-Bauer Family.

ÉQUIPE

Caroline Louis, direction générale et **Olivier Godin**, direction artistique

Nicolas Bourry, direction administrative

Fred Morellato, administration

Marjorie Tapp, billetterie et relation client

Charline Giroud, communications

Julie Olson, marketing

Claudine Jacques, relations de presse

Trevor Hoy, programmes

Jérémy Gates, production

Roger Jacob, technique

Martin Lapierre, régie

La programmation de la saison 2022-2023 a été réalisée par **Isolde Lagacé**, première directrice générale et artistique d'Arte Musica (2007-2022).

The programming of the 2022-2023 season was produced by **Isolde Lagacé**, first General and Artistic Director of Arte Musica (2007-2022).

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Pierre Bourgie, président

Carolyn Barnwell, secrétaire

Colin Bourgie, administrateur

Paula Bourgie, administratrice

Michelle Courchesne, administratrice

Philippe Frenière, administrateur

Paul Lavallée, administrateur

Yves Théoret, administrateur

Diane Wilhelmy, administratrice



Pavillon Claire et Marc Bourgie
Musée des beaux-arts de Montréal
1339, rue Sherbrooke Ouest



SALLE
BOURGIE



Présenté par
Presented by



Fier partenaire de la
musique au Musée en santé
Proud partner of music
in a healthy Museum